



**ORGANISATION
MONDIALE DE
LA SANTE**



**L'EAU, SOURCE DE VIE
2005-2015**

**CELEBRATION DE LA DECENNIE
INTERNATIONALE D'ACTION
L'EAU, SOURCE DE VIE
2005-2015**

**Journée mondiale de l'eau 2005
22 mars**

Guide de sensibilisation

Sigles

CSD	Commission du développement durable
IRC	Centre international de l'eau et de l'assainissement
ISDR	Stratégie internationale de prévention des catastrophes
IWA	International Water Association
OMD	Objectifs du Millénaire pour le développement
ONG	Organisation non gouvernementale
DAES	Département des Affaires économiques et sociales des Nations Unies
PNUE	Programme des Nations Unies pour l'environnement

© Organisation mondiale de la Santé 2005

Tous droits réservés. Il est possible de se procurer les publications de l'Organisation mondiale de la Santé auprès de l'équipe Marketing et diffusion, Organisation mondiale de la Santé, 20 avenue Appia, 1211 Genève 27 (Suisse) (téléphone : +41 22 791 2476 ; télécopie : +41 22 791 4857 ; adresse électronique : bookorders@who.int). Les demandes relatives à la permission de reproduire ou de traduire des publications de l'OMS – que ce soit pour la vente ou une diffusion non commerciale – doivent être envoyées à l'unité Marketing et diffusion, à l'adresse ci-dessus (télécopie : +41 22 791 4806 ; adresse électronique : permissions@who.int).

Les appellations employées dans la présente publication et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part de l'Organisation mondiale de la Santé aucune prise de position quant au statut juridique des pays, territoires, villes ou zones, ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites. Les lignes en pointillé sur les cartes représentent des frontières approximatives dont le tracé peut ne pas avoir fait l'objet d'un accord définitif.

La mention de firmes et de produits commerciaux ne signifie pas que ces firmes et ces produits commerciaux sont agréés ou recommandés par l'Organisation mondiale de la Santé, de préférence à d'autres de nature analogue. Sauf erreur ou omission, une majuscule initiale indique qu'il s'agit d'un nom déposé.

L'Organisation mondiale de la Santé a pris toutes les dispositions voulues pour vérifier les informations contenues dans la présente publication. Toutefois, le matériel publié est diffusé sans aucune garantie, expresse ou implicite. La responsabilité de l'interprétation et de l'utilisation dudit matériel incombe au lecteur. En aucun cas, l'Organisation mondiale de la Santé ne saurait être tenue responsable des préjudices subis du fait de son utilisation.

« Nous ne pourrions venir à bout du SIDA, de la tuberculose, du paludisme et des autres maladies infectieuses qui affligent le monde en développement que lorsque nous aurons remporté la bataille de l'eau potable, de l'assainissement et des soins de santé primaires. »

Kofi Annan, Secrétaire général des Nations Unies

PREFACE

Invitation à célébrer la Décennie internationale d'action, L'eau, source de vie 2005-2015

La décennie 2005 - 2015 doit impérativement être mise à profit pour focaliser l'attention du monde sur cette évidence qui devrait aller de soi : l'eau, source de vie. Vous témoignerez de votre engagement personnel en organisant des manifestations autour de la Journée mondiale de l'eau mais tout devra aussi être fait dans les années 2005 à 2015 pour sensibiliser l'opinion à l'urgence des objectifs à réaliser. Il est essentiel que toutes les manifestations et les voix qui se feront entendre dans toutes les occasions contribuent à renverser une situation devenue inacceptable en mobilisant de nouvelles énergies et des engagements nouveaux.

Chaque année, plus d'un milliard d'être humains n'ont guère d'autre choix que d'utiliser de l'eau potentiellement dangereuse. Ainsi se perpétue sans bruit une crise humanitaire qui fait chaque jour 3900 victimes parmi les enfants et compromet la réalisation des objectifs du Millénaire pour le développement (OMD). Notre échec collectif face à ce problème amenuisera les perspectives d'avenir des milliards de personnes saisies dans une spirale de pauvreté et de maladie.

Les causes de cette catastrophe sous-jacente résident dans ces simples chiffres et les faits terribles qu'ils recouvrent : 4 personnes sur 10 dans le monde n'ont pas accès ne serait-ce qu'à de simples latrines à fosse et près de 2 personnes sur 10 sont privées d'eau potable. Pour aider à mettre fin à cette situation choquante, l'une des cibles (n° 10) incluses dans les OMD consiste à Réduire de moitié, d'ici à 2015, le pourcentage de la population qui n'a pas accès de façon durable à un approvisionnement en eau potable et à des services d'assainissement de base. Le groupe spécial sur l'Eau et l'assainissement du projet du Millénaire des Nations Unies a en outre reconnu récemment que le succès ou l'échec de tous les OMD dépendait du développement et de la gestion intégrés des ressources en eau car les personnes défavorisées, si elles sont privées d'eau, ne peuvent assurer leur subsistance.

La Décennie, L'eau, source de vie commence le 22 mars, Journée mondiale de l'eau 2005 ; c'est l'occasion ou jamais, en rappelant l'ampleur du problème, d'amener l'ensemble des acteurs concernés à appliquer des solutions valables. Quel que soit le type de manifestations que vous organiserez, nous espérons que le présent document, si modeste soit votre budget, contribuera à en accroître au maximum les effets.

L'eau, source de vie, grâce à votre action, marquera un tournant !

Groupe de l'eau des Nations Unies

I. Décennie internationale d'action : L'eau, source de vie 2005-2015

Pour les habitants de nombreuses régions du monde, comme en Europe et en Amérique du nord, il est naturel de faire couler l'eau de l'eau sûre et propre du robinet pour boire, cuisiner et se laver. Pourtant, plus d'un milliard d'êtres humains n'ont guère d'autre possibilité que d'utiliser de l'eau potentiellement dangereuse. Chaque année, les célébrations du 22 mars – Journée mondiale de l'eau – témoignent de l'action continue menée pour promouvoir l'accès à de l'eau potable et à des installations sanitaires. Elles servent de tremplin aux mesures destinées à sensibiliser l'opinion aux problèmes relatifs à l'eau, à stimuler le débat et à appeler l'attention sur les dangers qui résultent du manque d'accès à une eau sûre et à des services d'assainissement de base.

Les années de 2005 à 2015 seront déterminantes : le moment est venu d'intensifier les mesures de sensibilisation et l'action sur le terrain. L'Assemblée générale des Nations Unies a proclamé cette période Décennie internationale d'action, L'eau, source de vie, à compter du 22 mars, Journée mondiale de l'eau 2005. La décennie aura pour objectif d'appeler davantage l'attention sur les problèmes liés à l'eau dans le monde, tout en visant à garantir la participation des femmes aux activités de développement concernant l'eau, et la poursuite de la coopération à tous les niveaux.¹

La bonne nouvelle est qu'avec une couverture de 83% en 2002, la réalisation de l'objectif relatif à l'eau potable est en bonne voie dans le monde en général. La lenteur des progrès en Afrique subsaharienne et l'inaction au plan de l'assainissement dans la plupart des pays en développement sont cependant de nature à modérer l'enthousiasme. En 2002, on estime que 2,6 milliards de personnes étaient privées de toute installation sanitaire de base. Plus généralement, la réalisation de tous les OMD ne sera possible que si le développement et la gestion des ressources hydriques tiennent compte de la santé (approvisionnement en eau et assainissement, irrigation des cultures), des moyens d'existence (dépendance à l'égard des produits et services des écosystèmes aquatiques, production d'énergie hydraulique) et de la vulnérabilité (protection contre les effets des inondations et de la sécheresse).

¹ En vue de la réalisation des objectifs relatifs aux ressources en eau énoncés dans le Plan de mise en oeuvre des résultats du Sommet mondial pour le développement durable et Action 21.

La Décennie est l'occasion de réactiver l'engagement politique et de lancer une opération mondiale dynamique de sensibilisation destinée à accroître la participation du public à la campagne mondiale L'eau, source de vie. C'est pourquoi il convient de réfléchir aux questions suivantes :

Combien de personnes savent qu'en 2002 :

- 1,1 milliard de personnes n'avaient pas accès à des sources d'eau de qualité (eau courante à domicile ou robinet extérieur dans le cadre du réseau d'approvisionnement public, sources et puits protégés, bornes publiques, collecte des eaux de pluie), soit 17% de la population mondiale.
- 2,6 milliards (42% de la population mondiale) n'avaient pas accès à des installations sanitaires de base.
- Près des deux tiers du 1,1 milliard de personnes n'ayant pas accès à des sources d'eau de qualité vivent en Asie.

Compte tenu des priorités existantes et émergentes, les objectifs généraux de la Décennie internationale d'action, L'eau, source de vie 2005-2015 (qui incluent les éléments/messages de la Journée mondiale de l'eau 2005) sont les suivants :

- Inculquer un sentiment d'urgence et veiller à ce que tous les acteurs concernés accélèrent leur action pour réaliser les cibles OMD liées à l'eau et à l'assainissement fixées pour 2015 ;
- Promouvoir une sensibilisation accrue à l'importance capitale du développement et de la gestion intégrés des ressources en eau pour les mesures visant à réaliser tous les OMD, et pas uniquement la cible 10.
- Susciter et intensifier la participation de la société civile afin d'obtenir un engagement social accru en faveur de l'action pour L'eau, source de vie.

II. La Décennie

La Décennie encourage directement les pays et les incite à réaliser la cible 10, OMD 7. La Déclaration du Millénaire, adoptée en septembre 2000 par les chefs des 189 Etats Membres des Nations Unies, fixe des cibles claires, définies dans le temps, pour une amélioration réelle des problèmes de développement les plus pressants. La cible 10, qui concerne l'eau, a été reprise lors du Sommet mondial 2002 sur le développement durable à Johannesburg, avec l'adjonction d'une cible concernant l'assainissement. La réalisation de ces cibles affectera directement la vie et les perspectives d'avenir de milliards de personnes dans le monde, et assurera au monde un bon départ au début du XXIe siècle.

L' OMD 7 vise à assurer un environnement durable. L'une de ses cibles, complétée en 2002 à Johannesburg, concerne directement l'eau potable et l'assainissement de base et elle prévoit spécifiquement de :

Réduire de moitié, d'ici à 2015, le pourcentage de la population qui n'a pas accès de façon durable à un approvisionnement en eau potable et à des services d'assainissement de base.

La cible concernant l'eau potable est en voie d'être réalisée au plan mondial mais l'Afrique subsaharienne a pris du retard. Des progrès considérables ont été enregistrés entre 1990 et 2002, 1,1 milliard de personnes supplémentaires ayant accès à des sources d'eau de qualité. Avec une couverture mondiale de 83% en 2002, la réalisation de cette cible était en vue. Des progrès sensibles ont également été observés en Afrique subsaharienne où la couverture est passée de 49 à 58% entre 1990 et 2002. Cette hausse de 9% reste cependant nettement insuffisante pour atteindre la cible, à savoir une couverture de 75%, d'ici à 2015.

Les personnes ayant accès à des installations sanitaires dans le monde sont passées de 49% en 1990 à 58% en 2002. Il reste 2,6 milliards de personnes environ - la moitié de la population des pays en développement - qui sont privées de services d'assainissement de qualité. Les personnes qui bénéficient d'installations sanitaires sont deux fois plus nombreuses dans les pays industrialisés (98%) que dans les pays en développement (49%). Pour atteindre la cible 10, il fallait réduire de moitié entre 1990 et 2015 le pourcentage de la population privée d'eau potable et d'installations sanitaires de qualité.

La gestion intégrée des ressources en eau peut aider les pays à résoudre les problèmes liés à l'eau de façon économique et durable.

Les investissements en faveur du développement et de la gestion intégrés des ressources en eau peuvent favoriser la réalisation des OMD dans leur ensemble, tant au moyen d'interventions de grande envergure conçues pour promouvoir le développement durable dans une zone (comme le développement d'un bassin hydrographique polyvalent et la gestion des nappes) que par des actions ciblées à l'appui d'objectifs plus spécifiques dans des sites précis (comme la gestion des bassins hydrographiques dans des zones appauvries cultivées par des familles pauvres). Ces deux types d'interventions sont importants pour la réalisation de nombreux OMD.

Certains moyens ont effectivement permis d'accélérer les progrès malgré l'existence de plusieurs obstacles, et notamment le transfert de la responsabilité et de la propriété et le choix du niveau de services donné aux communautés, selon qu'elles ont ou non les moyens et sont disposées à payer. La réalisation des cibles liées à l'eau de boisson entraînera une amélioration de la santé, un allongement de la durée de vie et un regain de dignité pour les milliards d'habitants les plus démunis de la planète.

L'objectif 7 est spécifiquement lié à l'eau mais tous les OMD influenceront sur les progrès et la réalisation de la cible relative à l'eau, de même que la cible liée à l'eau jouera un rôle important pour la progression et la réalisation de tous les OMD.

Ce qui suit montre l'importance d'une l'eau sûre et la façon dont elle peut favoriser la réalisation de chaque OMD, par objectif :

Objectif 1 : Réduction de l'extrême pauvreté et de la faim

- La sécurité des moyens de subsistance des ménages dépend de la santé de ses membres ; des adultes malades ou obligés de soigner des enfants malades sont moins productifs.
- Les maladies dues à la contamination de l'eau de boisson ou à l'inadéquation des installations sanitaires engendrent des dépenses élevées par rapport au revenu des personnes démunies.
- Les personnes en bonne santé sont mieux à même de métaboliser les nutriments présents dans les aliments que les personnes atteintes de maladies dues à l'eau, en particulier les helminthiases, qui privent les malades de leur énergie.
- Le temps perdu en raison des distances à parcourir pour aller puiser de l'eau et de la mauvaise santé est un facteur de pauvreté et d'insécurité alimentaire.

Objectif 2 : Assurer l'éducation primaire pour tous

- L'amélioration de la santé et la réduction de la corvée d'eau favorisent la scolarisation, surtout chez les filles.
- La séparation des sanitaires pour les filles et les garçons dans les écoles augmente la scolarisation des filles, en particulier à l'adolescence.

Objectif 3 : Promouvoir l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes

- Le temps gagné, l'amélioration de la santé et la réduction des activités de soins résultant de l'amélioration des services d'approvisionnement en eau laissent plus de temps aux femmes pour pratiquer des activités productives, suivre des cours pour adultes et avoir des loisirs.

Objectif 4 : Réduire la mortalité des enfants de moins de 5 ans

- L'amélioration des installations sanitaires et des sources d'eau de boisson réduit la morbidité et la mortalité des nourrissons et des jeunes enfants.

Objectif 5 : Améliorer la santé maternelle

- L'accessibilité des sources d'eau réduit la charge de travail et les problèmes de santé dus à la corvée de l'eau, réduisant les risques de mortalité maternelle.
- Les services de soins de santé doivent disposer d'eau potable et d'installations sanitaires de base pour assurer une hygiène élémentaire après l'accouchement.

Objectif 6 : Combattre le VIH/SIDA et d'autres maladies

- L'eau potable et les installations sanitaires de base aident à prévenir les maladies transmises par l'eau, et notamment les maladies diarrhéiques, la schistosomiase, la filariose, le trachome et les helminthiases.

- La fiabilité de l'approvisionnement en eau de boisson et l'amélioration de la gestion de l'eau dans les établissements humains réduisent les risques de transmission du paludisme et de la dengue.

Objectif 7 : Assurer un environnement durable

- Le traitement et l'évacuation appropriée des eaux usées favorisent la conservation de l'écosystème et réduisent la pression sur les ressources peu abondantes en eau douce. Une utilisation responsable des ressources en eau prévient la contamination des eaux souterraines et aide à réduire au maximum le coût de l'épuration des eaux.

Objectif 8 : Mettre en place un partenariat mondial pour le développement

- Les programmes et les partenariats pour le développement devraient reconnaître le rôle fondamental de l'eau potable et des services d'assainissement de base dans le développement économique et social.

III. La Journée mondiale de l'eau 2005 (et au-delà)

L'eau, Source de vie !

Le thème/slogan focalise les divers liens et donne un sentiment d'urgence et d'immédiateté. Le thème, par ailleurs, est « ouvert » et il se prête à des interprétations visuelles et textuelles créatives pour exprimer une multitude d'émotions et de contextes humains individuels/collectifs. Le thème peut aussi être adapté assez facilement à différents contextes, différentes cultures et différentes langues. Il se prête à de nombreuses interprétations différentes, selon les priorités/contextes nationaux et régionaux. Dans son sens large, le thème peut servir à établir des liens intersectoriels qui, sinon, resteraient inexplorés, comme entre les cultures irriguées et la santé, ou entre la conservation des zones humides et la santé. Le slogan s'adresse d'abord au grand public, à la société civile et aux médias. Viennent ensuite les gouvernements nationaux et les décideurs.

Au-delà d'un appel à la communauté, le thème vise à associer les activités mondiales des organisations internationales, des organisations non gouvernementales (ONG), des gouvernements et de la communauté dans son ensemble. C'est l'occasion de mettre à profit l'énergie et la détermination des gens pour réaliser un objectif commun : mobiliser l'attention locale et mondiale et encourager l'action, pour que chaque personne sur terre soit moins vulnérable au stress hydrique, aux catastrophes dues à l'eau et à la mauvaise qualité de l'eau.

Toutes les activités prévues pour la Journée mondiale de l'eau 2005 aideront à sensibiliser le public et à faire évoluer l'opinion publique, qui influencera ensuite les décideurs. Les diverses activités organisées dans chaque pays apporteront un réel

changement. La Journée mondiale de l'eau doit servir à mobiliser l'attention et à amener les gouvernements, la communauté internationale, la société civile et les particuliers à agir. Le jour même, votre organisation, comme une centaine d'autres dans le monde, sera le site de manifestations liées à L'eau, source de vie. Chaque pays célébrera la Journée mondiale de l'eau à sa façon. Assurons ensemble le succès de cette journée.

Le logo

Le logo de la Décennie internationale d'action, L'eau, source de vie 2005-2015 représente, en bas, deux vagues parallèles d'où émergent deux mains. Entre les mains, un jet d'eau, figuré par des pointillés, jaillit de part et d'autre des mains. Au centre, sous la vague, est inscrit « L'eau, source de vie 2005-2015 ». L'ensemble, monochrome, est bleu, mais peut également être rendu en noir et blanc.



Il est rappelé aux organisateurs que le dessin, le slogan et le logo font partie des droits d'auteur qui sont la propriété de l'Organisation des Nations Unies et que leur utilisation simultanée est exclusivement réservée aux manifestations et aux matériels liés à la Journée mondiale et à la Décennie internationale de l'eau. Le dessin ne peut être reproduit à des fins d'auto-promotion ni pour réaliser des gains commerciaux ou financiers personnels, et il ne doit pas non plus être utilisé d'une façon qui laisserait supposer que l'Organisation des Nations Unies approuve les activités ou les produits d'une entreprise commerciale. Pour des détails complets sur l'emploi du logo, voir l'annexe A.

Le site Internet

Le site Internet, pour montrer l'importance de la Décennie et des journées mondiales de l'eau, présentera toute l'année des informations du monde entier. Le site sera actualisé régulièrement jusqu'au 22 mars mais aussi au-delà. L'adresse du site de la Décennie internationale d'action, L'eau, source de vie 2005-2015 est la suivante :

www.un.org/waterforlifedecade.

Manifestations

Si vous souhaitez publier des données sur les manifestations qui se dérouleront dans votre organisation, veuillez remplir la fiche de renseignements A présentée à la fin du guide de sensibilisation.

Pur marquer le lancement de la Décennie, le Département des Affaires économiques et sociales des Nations Unies (UNDESA), organisme chef de file, publiera une brochure, une vidéo et une chanson sur CD. Le lancement officiel sera célébré pendant la réunion de la Commission du développement durable à New York en avril 2005. La brochure pour la Décennie internationale d'action, L'eau, source de vie 2005-2015 paraîtra le 22 mars 2005, Journée mondiale de l'eau, lors du lancement de la Décennie, L'eau, source de vie.

Objectifs de la brochure

- Faire connaître l'objectif et le but de la Décennie internationale d'action, L'eau, source de vie 2005-2015.
- Soulever des questions clefs concernant l'eau : les défis qui se posent et la situation actuelle, des faits et des chiffres. Les principaux sujets abordés sont les suivants : l'eau et la santé, la biodiversité et l'environnement, l'agriculture et l'énergie. Questions interdisciplinaires : l'égalité des sexes en matière d'eau et d'environnement, et l'eau et les OMD.
- Formuler des suggestions/recommandations à propos de ce qui pourrait être accompli pendant la Décennie.

Mise en route

Etapes principales de votre processus de planification :

- Collecte de données
- Elaboration des messages clefs
- Mobilisation d'autres entités et planification des manifestations
- Collaboration avec les médias
- Evaluation des résultats de vos activités.

Utilisez vos statistiques locales/nationales pour rédiger des messages et récits clefs ; sur la base de vos statistiques, établissez une liste de messages et de récits clefs pouvant être utilisés en fonction du public cible. Les messages et les récits doivent étayer les cas de réussite, recenser les déficits et fixer les étapes ultérieures de votre campagne L'eau, source de vie. N'oubliez pas que votre campagne est une manifestation médiatique et que vous devez par conséquent travailler avec les médias et évaluer les résultats obtenus.

IV. Collecte d'informations : Pourquoi L'eau, source de vie ?

La présente fiche d'information est spécialement conçue pour la Journée mondiale de l'eau 2005 et elle restera valable tout au long de la décennie 2005-2015. Une nouvelle fiche sera établie pour chaque nouveau thème de la Journée mondiale de l'eau. Ces fiches feront partie intégrante du Guide de sensibilisation et y seront jointes. Pendant une conférence importante ou chaque fois que se produira un événement en rapport avec l'eau digne d'être publié, une fiche spéciale sera établie afin que tous les organisateurs bénéficient des informations pertinentes.

FICHE D'INFORMATION 1
L'EAU, SOURCE DE VIE
DECENNIE INTERNATIONALE DE L'EAU 2005-2015

L'Assemblée générale des Nations Unies déclare 2005-2015 Décennie internationale d'action, L'eau, source de vie

La résolution de l'Assemblée générale des Nations Unies encourage vivement la communication et la mobilisation sociale aux niveaux mondial et national. Si la communication mondiale et régionale dans le domaine de l'eau et de l'assainissement a été consacrée pour une large part, et avec succès, à la mobilisation de ressources et au renforcement des engagements politiques et gouvernementaux, il est urgent d'intensifier les mesures spécifiquement destinées à accroître la détermination et la participation sociales. Il reste beaucoup à faire. Un approvisionnement en eau sûre et des services d'assainissement satisfaisants sont considérés comme des droits humains fondamentaux. A ce jour, près d'1,1 milliard de personnes sont encore privées d'un accès satisfaisant à une source d'eau et 2,6 milliards sont privées d'installations sanitaires adéquates. *Pour de plus amples informations, voir : <http://www.un.org/News/Press/docs/2003/gaef3068.doc.htm>.*

Messages clefs

- 83% de la population mondiale utilisent des sources d'eau de boisson de qualité mais 1,1 milliard reste privé d'eau potable.
- Des progrès impressionnants ont été réalisés en Afrique subsaharienne, la couverture passant de 49% en 1990 à 58% en 2002. A ce rythme, cependant, la cible fixée ne pourra être atteinte d'ici à 2015.
- Plus de la moitié de la population mondiale a l'eau courante à domicile, ce qui dispense les ménages (principalement les femmes et les filles) de la corvée d'eau et protège leur santé.
- Sans une accélération sensible des progrès, le monde manquera la cible de l'assainissement d'un demi milliard de personnes.
- On estime à 2,6 milliards – la moitié de la population des pays en développement – le nombre des personnes privées d'installations sanitaires de qualité.
- Malgré les progrès importants réalisés en Asie du sud, à peine plus d'un tiers de la population bénéficie de services d'assainissement de qualité ; en Afrique subsaharienne, seulement 36% de la population ont accès à des installations sanitaires adéquates.
- L'accroissement démographique mondial annule une grande partie des acquis. Si plus d'un milliard de personnes supplémentaires ont bénéficié d'installations sanitaires de qualité entre 1990 et 2002, le nombre des personnes privées de ces installations n'a régressé que de 100 millions.
- D'ici à 2015, les efforts déployés pour atteindre les personnes démunies et les habitants des zones rurales, dont le dénuement est masqué par les moyennes nationales, doivent être intensifiés.

Sites Internet utiles

- Décennie internationale d'action L'eau, source de vie 2005-2015: www.un.org/waterforlifedecade.org
- UNDESA: <http://www.un.org/esa/sustdev/sdissues/water/water.htm>
- Résolution de l'Assemblée générale des Nations Unies: <http://www.un.org/News/Press/docs/2003/gaef3068.doc.htm>
- Journée mondiale de l'eau: <http://www.worldwaterday.org/>
- Centre international de l'eau et de l'assainissement (IRC): <http://www.irc.nl/>
- Idées pour des campagnes de sensibilisation aux problèmes liés à l'eau (ISDR, UNEP, UN): <http://www.collinsassoc.ca/water/contents.htm>
- Site OMS L'eau, l'assainissement, l'hygiène et la santé: http://www.who.int/water_sanitation_health/en; <http://www.earthprint.com:> <http://un-water.net>
- Programme Eau et assainissement (Banque mondiale): <http://www.wsp.org>
- Rapport OMS/UNICEF JMP sur les progrès de la réalisation des OMD concernant l'approvisionnement en eau et l'assainissement: http://www.who.int/water_sanitation_health/monitoring/jmp2004/en
- Déchets liés aux soins de santé: www.healthcarewaste.org
- Connexion assainissement: www.sanicon.net
- Réseau d'approvisionnement en eau courante : www.who.int/household_water

Associations travaillant dans le domaine de l'eau dans le monde (source : <http://www.collinsassoc.ca/water/resources.htm>)

International Water Association (IWA). Tel: + 44 (0) 20 7654 5500.
Fax: + 44 (0) 20 7654 5555. E-mail: water@iwahq.org.uk. Web-site: www.iwahq.org.uk.

Inter-American Association of Sanitary and Environmental Engineering (AIDIS).
Tel: + 55 11 3812 4080. Fax: + 55 11 3814 2441. E-mail: aidis@unisys.com.br.
Web-site: www.aidis.org.br.

The American Society of Civil Engineers (ASCE). Tel: + 1 703 295 6000.
Fax: + 1 703 295 6222. E-mail: EWRI@asce.org - www.asce.org.
Web-site: www.ewrinstitute.org.

Australian Water Association (AWA). Tel: + 61 29 413 1288. Fax: + 61 29 413 1047.
E-mail: info@awwa.asn.au. Web-site: www.awwa.asn.au.

American Water Works Association (AWWA). Tel: + 1 303 794 7711.
Fax: + 1 303 795 1440. E-mail: Public: smckenzie@awwa.org.
Media: dmarsano@awwa.org. www.awwa.org.

Chartered Institution of Water and Environmental Management (CIWEM).
Tel: + 44 171 8313110. Fax: + 44 171 4054967. E-mail: philip@ciwem.org.uk.
Web-site: www.ciwem.org.uk.

European Water Association (EWA). Tel: + 49 22 42 872 189.
Fax: + 49 22 42 872 135. E-mail: ewa@atv.de. Web-site: www.ewaonline.de.

New Zealand Water and Wastes Association (NZWWA). Tel: + 64 9 6363636. Fax: +
64 9 6361234. E-mail: water@nzwwa.org.nz.

Water Environment Federation (WEF). Tel: + 1 703 684 2452. Fax: + 1 703 684 2450.
E-mail: csc@wef.org. Web-site: www.wef.org.

V. Elaboration du message

Rassembler des informations sur le problème

Les données utilisées dans une campagne de sensibilisation doivent reposer sur des recherches solides. Il existe quantité de statistiques mondiales mais les données locales seront les plus convaincantes pour les responsables politiques et les médias locaux.

L'encadré 1 indique les informations qui pourraient être recueillies pour aider à communiquer votre message, ainsi que la façon d'utiliser les informations.

Encadré 1 : Rassemblez des informations sur le problème

- Recueillez des informations sur l'eau et l'assainissement dans votre région/pays ;
- Recensez les déficits (problèmes) en matière d'approvisionnement en eau/d'assainissement et/ou les problèmes liés aux ressources hydriques ainsi que les mesures que vous pouvez adopter pour mieux sensibiliser l'opinion et encourager l'action ;
- Publiez et défendez le travail que vous-même ou votre organisation avez accompli pour améliorer la situation ;
- Appelez l'attention sur les exemples de réussite.

Comment présenter le message

Une fois que vous avez recueilli et analysé les données, présentez-les sous une forme telle qu'elles soient accessibles pour tous. Des inserts sonores (faits brefs, qui retiennent l'attention) sont préférables à cet effet, mais il se peut que vous soyez appelé à modifier le message en fonction du public cible. Quelques messages brefs pouvant être utilisés dans différentes situations sont proposés ci-après à titre d'exemple.

L'eau, la pauvreté et la faim

- La sécurité des moyens de subsistance d'un ménage dépend de la santé de ses membres ; des adultes malades ou obligés de soigner des enfants malades sont moins productifs.
- Les maladies dues à de l'eau contaminée et l'inadéquation des installations sanitaires entraînent des dépenses de santé importantes par rapport au revenu des personnes démunies.

- Les personnes en bonne santé métabolisent mieux les nutriments présents dans les aliments que les personnes atteintes de maladies d'origine hydrique, en particulier les helminthiases, qui privent les malades de leur énergie.
- Le temps perdu en raison des distances à parcourir pour aller puiser de l'eau et de la mauvaise santé est un facteur de pauvreté et d'insécurité alimentaire.

L'eau et l'assainissement

- Quelque 2,6 milliards de personnes n'ont pas accès à des services d'assainissement de qualité, soit 42% de la population mondiale.
- Plus de la moitié des personnes privées d'installations sanitaires de qualité – près d'1,5 milliard – vivent en Chine et en Inde.
- En Afrique subsaharienne, 36% de la population au plus ont accès à des installations sanitaires.
- Dans les pays en développement, 31% seulement des ruraux ont accès à des installations sanitaires de qualité, contre 73% des urbains.
- Pour atteindre la cible fixée concernant l'assainissement, 370 000 personnes supplémentaires par jour devront avoir accès à des installations sanitaires de qualité d'ici à 2015.

L'eau et l'égalité des sexes

En réduisant le temps perdu, en améliorant la santé et en réduisant les soins à dispenser aux malades, l'amélioration des services d'approvisionnement en eau laisse plus de temps aux femmes pour pratiquer des activités productives, suivre des cours pour adultes et avoir des loisirs.

L'eau et les catastrophes

- Près de 2 milliards de personnes – soit le tiers de l'humanité – ont été affectées par des catastrophes naturelles dans les dix dernières années du siècle passé. Les inondations et la sécheresse représentent 86% de ces catastrophes.
- Les inondations sont, par ordre de fréquence, la deuxième cause de catastrophes naturelles après les vents violents, et elles touchent plus de régions et un plus grand nombre de personnes que tout autre phénomène.
- La noyade, étroitement liée aux inondations, augmente considérablement la charge de mortalité imputable aux catastrophes liées aux inondations. Les personnes qui ont tout perdu lors d'inondations – foyer, nourriture, moyen d'existence – sont également plus vulnérables aux maladies.

- Les inondations renforcent la menace permanente pour la santé due à l'inadéquation de l'approvisionnement en eau potable et des systèmes d'assainissement ; les déchets industriels et les décharges risquent de contaminer le réseau d'approvisionnement en eau.
- La sécheresse est responsable de l'essentiel de la morbidité et de la mortalité car elle est souvent cause de malnutrition et de famine, ainsi qu'un facteur aggravant, et tout accès satisfaisant à de l'eau est alors impossible.

L'eau et la santé

- 1,8 million de personnes, dont 90% sont des enfants de moins de 5 ans, meurent chaque année de maladies diarrhéiques (et notamment du choléra), principalement dans les pays en développement.
- 88% des maladies diarrhéiques sont imputables à de l'eau contaminée, à l'inadéquation des installations sanitaires et à une hygiène insuffisante.
- L'amélioration de l'approvisionnement en eau réduit la morbidité due à la diarrhée de 6 à 25% ; si l'on tient compte des cas graves, l'amélioration des installations sanitaires réduit la morbidité due à la diarrhée de 32%.
- Les interventions telles que l'éducation en matière d'hygiène et les mesures pour encourager les gens à se laver les mains peuvent entraîner une réduction des cas de maladies diarrhéiques pouvant atteindre 45%.
- L'amélioration de la qualité de l'eau de boisson moyennant le traitement de l'eau à usage domestique, comme la chloration avant l'utilisation, peut se traduire par une réduction de 35 à 39% des épisodes de diarrhée.
- L'amélioration de l'accès à des sources d'eau sûre et l'amélioration de l'hygiène peuvent réduire la morbidité liée au trachome de 27%.
- Le paludisme fait chaque année 1,3 million de victimes, dont 90% sont des enfants de moins de 5 ans ; une meilleure gestion des ressources en eau réduit la transmission du paludisme et d'autres maladies à transmission vectorielle.
- On estime à 160 millions le nombre des personnes atteintes de schistosomiase ; des mesures d'assainissement de base peuvent entraîner une réduction de la maladie pouvant atteindre 77%. En Afrique, irrigation et transmission de la schistosomiase vont quasiment de pair.
- Au Bangladesh, entre 28 et 35 millions de personnes consomment de l'eau de boisson à forte teneur en arsenic. Pour remédier à cela, il convient de trouver d'autres sources d'eau pauvres en arsenic ou de traiter l'eau.
- Le manque de fiabilité des systèmes d'approvisionnement en eau potable a encouragé le stockage d'eau à domicile, ce qui favorise souvent la reproduction des moustiques *Aedes*, vecteurs de la dengue. Des flambées de dengue se sont ainsi rapidement propagées dans le monde, passant des milieux ruraux aux établissements ruraux.

Mobiliser d'autres personnes

Invitez vos partenaires locaux à s'associer aux activités et manifestations que vous prévoyez pour la Journée mondiale de l'eau et à les soutenir. Expliquez-leur que leur participation sera le signe de leur intérêt bien compris : en soutenant une cause juste, ils amélioreront leur image et leur notoriété dans la communauté.

Des débats, forums, séminaires et cours pourront être organisés pour communiquer avec le public, les ONG, les responsables politiques et les décideurs, et avec les associations de médecins, d'enseignants, de protection des enfants et de salubrité de l'environnement.

Vous pouvez évoquer les retombées qu'entraînerait l'absence d'action, et dire ce qui peut et doit être fait pour améliorer la situation en cas d'urgence liée à l'eau.

Les encadrés 2 à 5 donnent des listes de mesures que vous pourrez choisir de mettre en œuvre, et des exemples de personnes/organisations que vous souhaiterez peut-être y associer.

Encadré 2 : Responsables politiques et décideurs

- Recensez les politiques et les dispositions juridiques relatives à l'approvisionnement en eau et à l'assainissement, et les personnes qui en ont la responsabilité au sein du gouvernement ;
- Évaluez les informations sur l'eau et veillez à ce que les questions prioritaires bénéficient de l'attention de haut niveau nécessaire ;
- Assurez-vous que les budgets publics pour l'environnement, la santé et d'autres secteurs permettent de soutenir les programmes visant à améliorer l'approvisionnement en eau et l'assainissement ;
- Encouragez les maillages entre l'approvisionnement en eau, l'assainissement et l'hygiène et les politiques relatives à la santé et l'environnement ;
- Sensibilisez davantage les acteurs concernés aux dangers liés aux maladies d'origine hydrique, aux catastrophes, aux incidences pour l'économie, à la santé, aux droits de l'homme, etc.

Encadré 3 : Autorités locales, maires, ONG, communautés, particuliers

- Poussez les autorités à améliorer les services ;
- Sensibilisez la communauté aux problèmes liés à l'eau, à l'assainissement, à la santé, au développement, à l'environnement et à d'autres problèmes ;
- Influencez les politiques locales et nationales et demandez des comptes aux autorités sur leurs actions et les services qu'elles assurent.

Encadré 4 : Agents de santé et assistants sociaux ; responsables de la salubrité de l'environnement

- Encouragez la reconnaissance des principaux risques liés à l'eau ;
- Aidez les associations communautaires à créer des lieux plus salubres ;
- Évaluez les effets des mesures mises en œuvre.

Encadré 5 : Secteur privé

- Associez le secteur privé aux activités de préparation et de réduction de la vulnérabilité en établissant des partenariats public-privé ;
- Établissez des mécanismes institutionnels et gestionnaires pour faire en sorte que le secteur privé soit associé au déploiement de mesures efficaces en cas de catastrophe désorganisant les infrastructures d'approvisionnement en eau et d'assainissement.

Organiser des manifestations

Des défilés, des compétitions, des manifestations de rue et des jeux sur le thème de la Journée mondiale de l'eau 2005 peuvent être organisés pour appeler l'attention des médias et transmettre le message à un grand nombre de personnes de façon divertissante et stimulante. C'est là un moyen de communiquer avec des personnes que des manifestations plus classiques, comme des séminaires ou des réunions, n'attireraient pas.

Il est possible également d'inviter des personnalités comme porte-parole mais cela nécessite du temps et des préparatifs. Voir l'encadré 6.

Encadré 6 : Associer des personnalités

- Choisissez des personnes connues et respectées dans la communauté ou le pays et capables de susciter une attention positive en faveur de la Journée mondiale de l'eau ;
- Invitez des personnalités du monde de la musique, du cinéma, des sports et de la politique à parler de ces questions ;
- Engagez une personne ou une personnalité politique connue qui vit à proximité ou vient de votre région – et qui peut apporter un « soutien local » à votre manifestation ;
- Les personnalités n'ayant généralement pas conscience des causes et des conséquences du problème, veillez à bien les informer à l'avance – précisez clairement aux personnalités ou à leur agent la contribution que vous attendez d'elles et le message que vous espérez transmettre.

VI Travailler avec les médias

Les médias peuvent être l'instrument le plus efficace pour communiquer un message mais, pour travailler avec les médias, vous devez savoir comment ils fonctionnent. Tout dépend du choix du moment et les inserts sonores donnent les meilleurs messages. Avant de vous adresser aux médias, préparer les points à aborder. C'est par le titre et l'introduction d'un exposé que vous retiendrez ou non l'attention des auditeurs et des lecteurs et que vous les inciterez à rester à l'écoute et à poursuivre la lecture. Vous devez défendre L'eau, source de vie en général et partager le mérite et la notoriété avec les partenaires.

Les journalistes préféreront les informations qui méritent d'être publiées (parce qu'elles sont nouvelles, surprenantes, saisissantes ou frappent le public). Assurez-vous que le récit que vous souhaitez présenter aux médias mérite d'être publié. Voir l'encadré 7.

Encadré 7 : Réfléchissez à « ce qui fait qu'un récit mérite d'être publié »

- Un récit qui mérite d'être publié intéresse le public cible : une anecdote personnelle liée à un fait d'actualité est plus intéressante que des statistiques pures ;
- Un récit digne d'être publié comprend des faits et des chiffres qui sont exacts : chaque nom, date et nouvelle doit être vérifié auprès d'une source fiable.

Conférence de presse

Le moyen le plus efficace d'obtenir la couverture médiatique de votre célébration de la Journée mondiale de l'eau est peut-être d'organiser une conférence de presse. Voir l'encadré 8.

Encadré 8 : Liste témoin pour la conférence de presse

- Liste d'invitation pour la presse écrite, la radio, la télévision et les autres ;
- Rappeler les journalistes invités pour confirmation ;
- Vérifier les dates et heures en cas de conflit éventuel avec d'autres manifestations ;
- Avis aux médias ;
- Possibilité de prendre des photos ;
- Etablir une pochette pour les médias incluant les discours, un communiqué sur les principales déclarations, les biographies, des informations générales, un aide-mémoire, des photographies, etc. ;
- Anticiper les éventuelles questions des médias et préparer les réponses ;
- Focaliser tous les exposés et les réponses sur un petit nombre (par ex. trois) de messages clefs.

Les dispositions locales comprennent la réservation de chambres d'hôtel pour les participants, la mise en place des panneaux portant le nom des orateurs sur le podium, et l'installation du matériel audiovisuel et les rafraîchissements.

Inserts sonores

- 1,1 milliard de personnes (17% de la population mondiale) n'ont pas accès à des sources d'eau de bonne qualité.
- Plus de la moitié de la population mondiale a accès à un approvisionnement en eau de qualité – eau courante ou robinets extérieurs.
- Près des deux tiers du 1,1 milliard de personnes qui n'ont pas accès à des sources d'eau de qualité vivent en Asie.
- En Afrique subsaharienne, 42% de la population restent privés d'eau de bonne qualité.
- Pour atteindre la cible concernant l'approvisionnement en eau, 260 000 personnes supplémentaires par jour devront avoir accès à des sources d'eau de qualité d'ici à 2015.
- Entre 2002 et 2015, on compte que la population mondiale augmentera de 74,8 millions par an.
- 88% des cas de maladies diarrhéiques sont imputés à la contamination de l'eau, à l'inadéquation des installations sanitaires et à une hygiène insuffisante.
- Un approvisionnement en eau de qualité réduit de 6 à 25% la morbidité liée à la diarrhée, si l'on tient compte des cas graves.
- L'amélioration de l'assainissement réduit la morbidité liée à la diarrhée de 32%.
- Les interventions concernant l'hygiène, et notamment l'éducation en matière d'hygiène et les mesures pour encourager les gens à se laver les mains, peuvent entraîner une réduction des cas de maladies diarrhéiques allant jusqu'à 45%.
- L'amélioration de la qualité de l'eau de boisson moyennant le traitement de l'eau à domicile, comme la chloration avant l'utilisation, peut se traduire par une réduction de 35 à 39% des épisodes de diarrhée.
- La mauvaise planification des barrages et des projets d'irrigation a conduit à une intensification rapide de la transmission du paludisme et de la schistosomiase ; c'est ainsi que dans les zones de développement du Bassin du Sénégal, la prévalence de la schistosomiase est passée de 0 à 90% en moins de 2 ans.

Agences de presse : ne les négligez pas

A côté des journaux et des magazines, adressez-vous aux agences de presse nationales. Il suffit qu'elles publient un communiqué sur la Journée mondiale de l'eau pour que tous les journaux, les magazines et les stations de radio et de télévision de votre pays en soient informés.

10 agences de presse importantes

Agence France-Presse (AFP)
Associated Press (AP)
British Broadcasting Corporation (BBC)
Cable News Network (CNN)
El Pais
International Herald Tribune
Le Monde
Radio France Internationale (RFI)
Reuters
Spanish News Agency (EFE)

Chaînes de radio et de télévision : communiquer par des images et des sons

Télévision et radio

Les animateurs et animatrices d'émissions-débats sont presque toujours à la recherche de personnes à inviter sur les plateaux de radio et de télévision. Il suffit donc d'appeler votre station de radio locale, de demander le producteur exécutif de l'émission qui vous intéresse, et de proposer quelqu'un à interviewer (de préférence une personne charismatique, capable de présenter clairement le message).

Lorsque vous ne disposez que de quelques secondes face à un micro de radio ou de télévision, vous devez utiliser des expressions marquantes – des inserts sonores – qui resteront gravées dans l'esprit de vos auditeurs bien au-delà de votre départ. Les meilleurs inserts sonores se passent de longues explications. Les producteurs de radio et de télévision n'y résistent pas et auditeurs et spectateurs les retiennent. L'insert sonore doit saisir et communiquer le message clef que vous souhaitez transmettre au public, qui le retiendra à défaut d'autre chose. Essayez de répéter l'insert sonore de manière différente afin de renforcer le message pendant un entretien avec les médias.

Célébrez la Journée mondiale de l'eau avec éclat !

50 manières de célébrer et de promouvoir la Journée et la Décennie

1. Organisez un concert pour la protection des ressources en eau
2. Publiez des annonces publicitaires à la télévision
3. Créez des banderoles avec un message percutant pour la Journée mondiale de l'eau
4. Publiez des fascicules et des brochures sur le thème
5. Lancez un appel aux dons dans les journaux
6. Organisez un concours de dessin pour les enfants
7. Elaborez des bandes dessinées sur la Journée mondiale de l'eau
8. Publiez des annonces commémoratives dans les journaux
9. Vendez des tasses ou des verres commémoratifs
10. Etablissez une compilation de chansons sur le thème de l'eau
11. Créez et distribuez des CD-ROM
12. Créez des cartes de vœux sur l'eau et la santé
13. Produisez des représentations théâtrales sur la Journée mondiale de l'eau
14. Produisez des projections de films sur l'eau et la santé
15. Concevez des drapeaux pour promouvoir la journée dans votre ville
16. Distribuez des dépliants sur la journée
17. Faites en sorte d'obtenir des déclarations de vos dirigeants
18. Organisez des séances d'information sur les lieux de travail
19. Associez les étudiants en médecine aux recherches
20. Parrainez une récompense journalistique pour le meilleur article écrit sur l'eau et la santé
21. Faites une compilation des chansons préférées de votre comité sur l'eau
22. Organisez des marathons avec billets d'entrée et parrainage
23. Planifiez et encouragez l'organisation d'ateliers médiatiques pour les journalistes
24. Produisez des vidéos musicales
25. Préparez la publication de nouveaux ouvrages
26. Encouragez la coopération nord-sud
27. Organisez des représentations avec des musiciens et des artistes pour recueillir des fonds et sensibiliser l'opinion
28. Organisez des concours de photographie
29. Organisez des expositions de peinture sur les problèmes de l'eau
30. Fabriquez des épingles et des autocollants à distribuer dans la communauté pour promouvoir la journée
31. Imprimez des cartes postales et envoyez-les aux parlementaires
32. Organisez des expositions d'affiches dans les banques, les écoles et les centres municipaux
33. Préparez un documentaire
34. Produisez une annonce des services publics à la radio
35. Produisez des annonces des services publics à la télévision
36. Organisez une réception « bleu et blanc » en faveur de la Journée mondiale de l'eau
37. Présentez des jeux de rôle sur les questions liées à L'eau, source de vie écrits et interprétés par des étudiants

38. Organisez des tables rondes sur un thème particulier en rapport avec l'eau
39. Organisez un jeu-questionnaire sur l'eau parrainé et doté de prix
40. Planifiez des conférences scientifiques
41. Organisez des concours de slogans
42. Créez des timbres sur L'eau, source de vie
43. Parrainez un film
44. Produisez des autocollants portant le slogan de la Journée mondiale de l'eau
45. Organisez des compétitions de natation pour promouvoir la manifestation
46. Offrez un cours à l'université sur L'eau, source de vie
47. Encouragez et créez des sites Internet avec des informations sur la Journée mondiale de l'eau
48. Produisez des signets
49. Assurez la promotion de L'eau, source de vie pendant ces dix prochaines années
50. Évaluez les progrès en permanence.

VII. Évaluez les résultats de votre action

Enseignements retirés

Afin de planifier votre action de suivi, déterminez les incidences de votre action et mesurez le succès de la Journée.

Etablissez un résumé des manifestations

Examinez les succès et les difficultés avec le comité de planification pour comprendre ce qui a été accompli, le suivi immédiat nécessaire et les enseignements à retirer. Diffusez largement le résumé parmi les partenaires de votre comité de planification et d'autres groupes. Ces informations pourront aider à planifier des manifestations futures.

Etablissez un questionnaire bref

Principales questions à poser au sujet de vos activités de planification :

- Quels éléments ont contribué à votre succès ?
- Quels ont été les principaux obstacles à votre succès ?
- Combien de personnes avez-vous touchées ?
- Quelles sont les principales activités de suivi ?

Recueillez des coupures de journaux, des spots télévisés, des émissions de radio, etc.

Pour conserver des archives et évaluer le succès de la journée, conservez des coupures de journaux et d'autres sources médiatiques. Cela sera utile également pour planifier des activités futures.

Remerciez le comité de planification

Organisez une manifestation pour remercier les membres du comité. Vous mettrez ainsi à profit le succès de la Journée mondiale de l'eau et renforcerez les relations entre les membres du comité, ce qui pourra ouvrir la voie à une collaboration future.

VIII. Au-delà de la Journée mondiale de l'eau : Maintenir l'élan de la Décennie !

La Journée mondiale de l'eau ne doit pas rester la seule activité de sensibilisation de l'année !

La Journée mondiale de l'eau doit servir de catalyseur et mobiliser de nouveaux partenaires, susciter l'intérêt des médias et attirer des ressources pouvant s'accumuler au fil de l'année. La Journée mondiale de l'eau peut continuer tout au long de l'année à maintenir les problèmes au premier plan et à soutenir l'élan jusqu'à la Journée mondiale de l'eau suivante ! Le thème change chaque année mais il couvre toujours un champ suffisamment vaste pour coïncider avec certains intérêts liés à l'eau.

Entretenez l'effervescence autour de la Décennie internationale de l'eau entre 2005 et 2015 !

Pour de plus amples informations, s'adresser au :

Secrétariat du Groupe de l'eau
Département des Affaires économiques et sociales des Nations Unies (UNDESA)
Division du développement social
2 UN Plaza, DC 2, Room 2024
New York, NY 10017
Etats-Unis d'Amérique
Télécopie: 1 212 963 4340
Mél: unwater@un.org

Ouvrages cités dans le guide de sensibilisation :

Bartram J. "Focusing on improved water and sanitation for health." *Lancet*, 18 January 2005, Lancet stock 05/art/1020.

International Strategy for Disaster Reduction (ISDR), United Nations Environment Programme (UNEP), United Nations (UN). *Ideas for Water Awareness Campaigns*. <http://www.collinsassoc.ca/water/contents.htm>.

Organisation des Nations Unies. *La deuxième Commission recommande la proclamation d'une Décennie internationale sur « L'eau, source de vie » de 2005 à 2015*. New York, ONU. 9 décembre 2003. Communiqué de presse AG/EF/462.

Organisation mondiale de la Santé (OMS). *Advocacy Guide to Organizers, World Water Day 2001*. Geneva, WHO, 2001.

Organisation mondiale de la Santé (OMS). Liens entre l'eau, l'assainissement, l'hygiène et la santé. Faits et chiffres, novembre 2004. WHO.

Organisation mondiale de la Santé (OMS) et Fonds des Nations Unies pour l'Enfance (UNICEF). *Joint Monitoring Programme for Water Supply and Sanitation; Meeting the MDG Drinking Water and Sanitation Target. A Mid-Term Assessment of Progress*. Geneva, New York, WHO/UNICEF, 2004.

Fiche de renseignements A

Veillez remplir la présente fiche pour informer l'organisme chargé de l'exécution du résultat des activités prévues pour la Journée mondiale de l'eau 2005.

Nom de l'organisation : _____

Nom de la personne à contacter : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

Télécopie : _____

Mél : _____

Brève description de la manifestation :

Veillez indiquer le sujet traité, le type d'activité, le public visé, et le taux de participation.

Couverture médiatique de l'activité dans notre région :

Joindre, le cas échéant, des coupures de presse

Nous prévoyons un suivi :

Oui

Non

Veillez envoyer cette fiche par courriel à unwater@un.org

ANNEXE A

Décennie internationale d'action, « L'eau, source de vie » 2005-2015

I. Dessin

Le logo de la Décennie, L'eau, source de vie représente un jet d'eau peint en bleu foncé émergeant, entre deux mains en corolle, d'un océan figuré par deux larges ondulations horizontales. L'eau, « source de vie », dessinée en pointillés, jaillit des deux côtés.

L'inscription « L'eau, source de vie 2005-2015 » figure au-dessous du dessin.

Le logo de la Décennie, L'eau, source de vie sera disponible dans les six langues officielles des Nations Unies : anglais, arabe, chinois, espagnol, français et russe.

Le logo de la Décennie, L'eau, source de vie pourra être modifié selon les pays. Le dessin initial devra être conservé mais le nom du pays (ou d'une ville ou d'une localité du pays) pourra être ajouté en haut ou en bas, de même qu'un slogan jugé adapté à la décennie et en rapport avec le contexte national ou local.

II. Utilisations du logo

Le logo de la Décennie L'eau, source de vie est principalement destiné à trois utilisations promotionnelles : information, collecte de fonds et utilisation par une entité commerciale, comme décrit ci-après :

a. Utilisations du logo aux fins de l'information

Les utilisations du logo à des fins d'information

- Ont un caractère principalement illustratif ;
- Ne visent pas à recueillir des fonds ;
- Ne sont pas le fait d'une entité commerciale.

Toutes les entités qui souhaitent utiliser le logo de la Décennie de l'eau aux fins de l'information doivent demander l'approbation du Secrétaire du Groupe de l'eau des Nations Unies.

Les demandes d'approbation doivent être accompagnées :

- D'une déclaration rapide d'identité (membres, objectifs, etc.)
- D'une explication sur le mode et le lieu d'utilisation du logo.

Avant d'utiliser le logo aux fins de l'information, l'entité qui souhaite utiliser le logo doit signer une **renonciation à recours (voir le texte ci-dessous)** conformément à la section III ci-dessous.

b. Utilisations du logo aux fins de la collecte de fonds

Les utilisations du logo aux fins de la collecte de fonds ont pour objectif de recueillir des fonds pour couvrir le coût des activités mises en œuvre pour la Décennie internationale d'action « L'eau, source de vie », 2005-2015. Ces utilisations peuvent également s'appliquer à des entités non commerciales.

Toutes les entités qui souhaitent utiliser le logo de la Décennie L'eau, source de vie aux fins de la collecte de fonds doivent demander l'approbation du Secrétariat du Groupe de l'eau des Nations Unies. Les demandes d'approbation doivent être accompagnées :

- D'une brève déclaration d'identité (membres, objectifs, etc.) ;
- D'une explication sur le mode et le lieu d'utilisation du logo ;
- D'une explication sur les modalités de collecte des fonds ;
- D'un budget résumé ;
- D'une explication sur les modalités d'allocation des fonds recueillis pour couvrir le coût des activités de la Décennie internationale, L'eau, source de vie 2005-2015.

Avant d'utiliser le logo aux fins de la collecte de fonds, l'entité qui souhaite utiliser le logo doit signer une **renonciation à recours (voir le texte ci-dessous)** conformément à la section III ci-dessous.

c. Utilisations du logo par une entité commerciale

Le logo peut être utilisé directement ou indirectement par des entités commerciales, ou dans le but de produire un bénéfice commercial ou personnel.

Les entités commerciales qui souhaitent utiliser le logo la Décennie L'eau, source de vie doivent demander l'approbation du Secrétariat du Groupe de l'eau des Nations Unies. Les demandes d'approbation doivent être accompagnées d'explications concernant :

- La nature de la société ou de l'entreprise ;
- Les utilisations proposées du logo ;
- Le nom des pays/territoires où le logo sera utilisé ;
- La nature des produits/services que l'entité produit/vend dans ces régions ;
- Le lien entre les produits et la diffusion des messages liés à la Décennie internationale L'eau, source de vie 2005-2015 ;
- Les bénéfices que l'entité s'attend à retirer de l'utilisation du logo ;
- Un budget résumé, précisant les dépenses et les redevances ou contributions proposées, le cas échéant, que l'entité est censée verser pour financer les activités locales, nationales ou internationales de préparation à la Décennie internationale, L'eau, source de vie 2005-2015 ou pour la mise en œuvre des activités de la Décennie.

Avant l'utilisation du logo par une entité commerciale, un contrat doit être signé avec le Secrétariat du Groupe de l'eau des Nations Unies. De tels contrats doivent notamment inclure des dispositions relatives à la **renonciation à recours** conformément à la section 3 ci-dessous. Ils doivent également préciser les conditions applicables à l'utilisation du logo, et notamment les informations détaillées énumérées ci-dessus. De plus, ils doivent contenir le cahier des clauses générales des Nations Unies.

III Responsabilité

- Toutes les entités autorisées à utiliser le logo de la Décennie, L'eau, source de vie aux fins précisées dans le présent document doivent convenir des dispositions suivantes concernant la renonciation à recours :
- L'entité est chargée de veiller à ce que les activités soient mises en œuvre conformément à la loi en vigueur et de veiller au maintien de la police d'assurance appropriée pour couvrir les risques qui pourraient découler de la mise en œuvre de ces activités ;
- L'Organisation des Nations Unies décline toute responsabilité pour les activités du soussigné ;
- L'entité dégagera de toute responsabilité l'Organisation des Nations Unies et ses responsables et les défendra contre tout procès qui pourrait leur être intenté à la suite de l'utilisation du logo.

Lorsque le logo est utilisé à des fins d'information et de collecte de fonds, le **formulaire de renonciation à recours** doit être signé par l'entité.

Lorsque le logo est utilisé par une entité commerciale, les dispositions ci-dessus concernant la renonciation à recours doivent être intégrées dans un contrat qui doit être signé par l'entité.

Le Secrétariat du Groupe de l'eau doit avoir reçu les formulaires de renonciation à recours et les contrats dûment signés avant la mise en œuvre des activités proposées.

IV. Renseignements

Secrétariat du Groupe de l'eau
Département des Affaires économiques et sociales des Nations Unies (UNDESA)
Division du développement social
2 UN Plaza, DC 2, Room 2024
New York, NY 10017
Etats-Unis d'Amérique
Télécopie: 1 212 963 4340
Mél: unwater@un.org

**Renonciation à recours pour l'utilisation du logo de la Décennie
internationale d'action
L'eau source de vie 2005-2015**

Le soussigné reconnaît qu'en utilisant le logo de la Décennie, L'eau, source de vie comme il est expliqué dans sa demande du _____ au Secrétaire du Groupe de l'eau des Nations Unies :

- a. le soussigné est chargé de veiller à ce que les activités soient mises en œuvre conformément à la loi en vigueur et à ce que la police d'assurance appropriée soit maintenue pour couvrir les risques pouvant découler de ces activités ;
- b. l'Organisation des Nations Unies décline toute responsabilité pour les activités du soussigné ;
- c. le soussigné dégagera de toute responsabilité l'Organisation des Nations Unies et ses responsables et les défendra contre toute procès qui pourrait leur être intenté à la suite de l'utilisation du logo.

Signé _____

Nom complet (en majuscules) _____

Affiliation (en majuscules) _____

Nom de l'Organisation _____

Mél : _____

Date _____

A envoyer au Secrétariat du Groupe de l'eau, Télécopie : +1 (212) 963-4340

Remerciements

Le présent guide a été établi par Mme Nada Osseiran, L'eau, l'assainissement et la santé (WSH), avec les conseils du Dr Jamie Bartram, Coordonnateur WSH, Organisation mondiale de la Santé (OMS), et la participation du Groupe de l'eau et du Département des Affaires économiques et sociales des Nations Unies (UNDESA), New York, pour la célébration de la Décennie internationale d'action ; L'eau, source de vie 2005-2015 et la Journée mondiale de l'eau 2005. La mise en forme finale a été assurée par Mme AvisAnne Julien et la conception par Jean-Claude Fattier, OMS.

Groupe de l'eau :

- Promouvoir l'harmonisation et la coordination des actions du système des Nations Unies ;
- Associer les partenaires et les acteurs concernés ;
- Aider les pays à réaliser les objectifs de la Déclaration du Millénaire concernant l'eau ;
- Agir aux niveaux mondial, régional et local.

Institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies membres

1. Département des Affaires économiques et sociales des Nations Unies (DESA)
2. Département des Affaires économiques et sociales : groupe spécial sur les femmes et l'eau (DESA GWTF)
3. Commission économique des Nations Unies pour l'Afrique (CEA)
4. Commission économique des Nations Unies pour l'Europe (ECE)
5. Commission économique des Nations Unies pour l'Amérique latine et les Caraïbes (CEPALC)
6. Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (CESAP)
7. Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESAO)
8. Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture (FAO)
9. Agence internationale de l'Energie atomique (AIEA)
10. Fonds international de Développement agricole (FIDA)
11. Convention sur la diversité biologique (CBD)
12. Conférence des Nations Unies sur le Commerce et le Développement (CNUCED)
13. Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD)
14. Programme des Nations Unies pour l'Environnement (PNUE)
15. Programme des Nations Unies pour l'Environnement – Système mondial de surveillance continue de l'environnement (PNUE/GEMS)
16. Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture (UNESCO)

17. Programme des Nations Unies pour les établissements humains ; ONU-Habitat)
18. Haut Commissariat des Nations Unies pour les Réfugiés (HCR)
19. Fonds des Nations Unies pour l'Enfance (UNICEF)
20. Organisation des Nations Unies pour le Développement industriel (ONUDI)
21. Stratégie internationale de prévention des catastrophes
22. Université des Nations Unies
23. Programme mondial d'évaluation des Ressources en eau (WWAP)
24. Organisation mondiale de la Santé (OMS)
25. Organisation météorologique mondiale (OMM)
26. Banque mondiale

Partenaires

27. Université de Columbia
28. European Water Initiative (EUWI)
29. Global Water Partnership (GWP)
30. Association internationale des Hydrogéologues
31. Association internationale des sciences hydrologiques (AISH)
32. International Water Association (IWA)
33. Programme International pour la Recherche et la Technologie en Irrigation et Drainage (IPTRID)
34. Union internationale pour la conservation de la nature et des ressources naturelles (IUCN)
35. Institut international de Gestion des Ressources en eau (IWMI)
36. Commission internationale des Irrigations et du Drainage (CIID)
37. Public Services International
38. Convention de Ramsar relatives aux zones humides d'importance internationale
39. Conseil de concertation pour l'approvisionnement en eau et l'assainissement (WSSCC)
40. World Water Council (WWC)